

TESTIMONIOS

**Pensar a partir de nuestras raíces regionales.
Una propuesta concreta para un diálogo
intercultural entre teología y filosofía¹**

*Thinking from our regional roots. A concrete proposal for an
intercultural dialogue between theology and philosophy*

JUAN ALEJANDRO NAVARRETE CANO
Y RODRIGO CÁRCAMO

*Polo de Investigación en Interculturalidad Gabriela Mistral,
Universidad Católica del Norte, Chile*

RESUMEN La propuesta de comunicación que presentamos en este seminario es fruto del trabajo colectivo del equipo que forma parte de un proyecto que hemos iniciado en Coquimbo y que hemos llamado «Polo de Investigación en Interculturalidad Gabriela Mistral». El texto está dividido en tres partes: 1) antecedentes (donde contaremos cómo surge este proyecto y cuál es nuestra fuente de inspiración); 2) ciertas tesis de la filosofía intercultural que nos inspiran; y, finalmente, 3) algunas reflexiones en torno a Gabriela Mistral que pueden contribuir a la comprensión del trabajo que realizaremos al interior de nuestro grupo de trabajo. El objetivo de este artículo es presentar el camino que hemos recorrido y queremos seguir recorriendo como grupo, sus fundamentos teóricos y utópicos y, desde este compartir,

1. Una primera versión de este texto fue presentado en el III Seminario Internacional de Filosofía y Teología Interculturales «Filosofía y teología interculturales. Hacia una sabiduría del ser y del hacer humanos desde la pluralidad de voces marginadas de Abia Yala y desde su diversidad ecológico-cultural», realizado en Temuco, Chile, entre los días 24 y 26 de abril de 2018, en el grupo de trabajo titulado «Filosofía y teología: Pluralidad de culturas en diálogo como posibilidad para la conjunción intercultural de ambas».

dejarnos iluminar e interpelar por las propias experiencias que ustedes nos pueden entregar. En otras palabras, queremos llevar a su máxima expresión la idea de trabajo colectivo y comunitario para la generación de proyectos desde la perspectiva intercultural.

PALABRAS CLAVE Interculturalidad, diálogo filosofía-teología, literatura, fe.

ABSTRACT The communication proposal we present in this seminar is the result of the collaborative work done by the team that is part of a project that we have started in Coquimbo and which we named «Polo de Investigación en Interculturalidad Gabriela Mistral». We want to divide our presentation into three parts: Antecedents (where we will tell how this project arose and which our source of inspiration is), certain intercultural philosophy theses that inspire us and, finally, some reflections about Gabriela Mistral that can contribute to the understanding of the work we will do within our working group. The aim of this presentation is to be able to share with you the beginning of the journey we want to make as a group, its theoretical and utopian foundations and, from this sharing, let us enlighten and challenge by the experiences you can offer us. In other words, we want to bring to its maximum expression the idea of group and community work for the generation of projects from an intercultural perspective.

KEYWORDS Interculturality, dialogue philosophy-theology, literature, faith.

Antecedentes

Gabriela Mistral, poetisa y pedagoga chilena, natural de la región de Coquimbo, Premio Nobel de Literatura en el año 1945, es nuestra inspiración de fondo, ya que en ella encontramos, por una parte, la posibilidad de pensar y crear a partir de nuestras raíces regionales: indígenas, campesinas y populares, y, por otra parte, en su poesía y pensamiento encontramos incoadas muchas de las intuiciones que posteriormente hemos llamado «pensamiento intercultural»: diálogo con nuestras propias raíces marginadas y excluidas de la historia oficial, sensibilidad a partir de su propia vivencia personal hacia la diversidad sexual, crítica

al proceso de blanqueamiento cultural de nuestra realidad, denuncia de las consecuencias nefastas del machismo, entre otras intuiciones.

El Departamento de Teología de la Universidad Católica del Norte, sede Coquimbo, tiene una larga tradición de diálogo entre la educación, la teología y la filosofía latinoamericana. Basta decir que somos uno de los pocos centros de estudios que, en su propuesta curricular de Pedagogía en Filosofía y Religión y de Licenciatura en Ciencias Religiosas, tiene incorporados cursos de filosofía y teología latinoamericana.

Un aporte y guía fundamental de este diálogo ha sido el trabajo docente y teórico del profesor Sergio Romero González, el que ha sabido unir en su quehacer pedagógico filosofía y música, incorporando para ello diversas fuentes del pensamiento y del arte latinoamericano. Fruto de ese trabajo, el profesor Romero ha publicado en estos últimos años dos libros que son de fundamental importancia para el trabajo de nuestro colectivo, a saber *Escritos circunstanciales* (2014) y *Filosofía desde la caleta* (2017).

Esta propuesta de diálogo con la filosofía latinoamericana se ha ido perfilando, a partir del año 2015, hacia el diálogo con la filosofía intercultural, especialmente a través de la obra de Raúl Fonet-Betancourt. El año 2016, durante el XX Coloquio de Filosofía, Educación y Sociedad «Sergio Romero González» pudimos, por primera vez, reflexionar de manera directa sobre el pensamiento intercultural gracias a la presencia del profesor Fonet-Betancourt. Esta reflexión continuó en el Coloquio del año 2017 con la presencia de Ricardo Salas y Noelia Carrasco, dos profesores chilenos que han hecho del pensamiento intercultural una herramienta fundamental de su trabajo intelectual.

Paulatinamente, nuestro trabajo en torno al pensamiento intercultural ha ido dando frutos al interior del Departamento de Teología, en Coquimbo, y nos ha permitido generar redes y diálogos con otras instituciones académicas y con otros intelectuales que, de diferentes maneras, asumen o encuentran en el pensamiento intercultural su inspiración.

Cabe mencionar que nuestro grupo lo conforman quince investigadores, entre los cuales participan profesores de filosofía y teología de nuestra propia universidad, profesores de otras universidades, y profesores de filosofía y religión del sistema escolar; aunque nuestro propó-

sito es integrar a otros investigadores e investigadoras de distintas áreas que compartan con nosotros los sueños que nos mueven a desarrollar este proyecto.

Antes de revisar ciertas tesis de la filosofía intercultural que inspiran nuestro trabajo, queremos comunicarles que uno de los desafíos que nos hemos propuesto es el de abrirnos a la comunidad y no transformarnos en un grupo de investigación que solo trabaja en los límites del quehacer intrauniversitario. En este sentido, queremos relacionarnos con la riqueza de la tradición de Gabriela Mistral y con los colegios de la región para lograr —a través de la práctica investigativa y del trabajo colectivo— una propuesta de «universidad intercultural».

Ciertas tesis de la filosofía intercultural que nos inspiran²

El desprecio por el sujeto concreto

La mayoría de las antropologías filosóficas y teológicas actuales se aproximan al ser humano desde una perspectiva abstracta. De un modo u otro no se ha logrado superar cierto «idealismo antropológico», que tiene como punto de partida ciertas definiciones sobre el hombre y la mujer que *luego* son aplicadas a la realidad. Así, la vida concreta de hombres y mujeres de nuestro tiempo y contexto sólo tiene cabida como ejemplo o aplicación de aquello que se considera fundamental. Esta negligente visión —aparentemente sólo teórica—, tiene muchas implicancias prácticas, educativas, y también políticas, pues ¿qué hay detrás de este rechazo del sujeto concreto? A nuestro parecer, hay una opción ideológica tras este rechazo: se *opta* por el sujeto teórico y abstracto porque así se pueden invisibilizar ciertos sujetos concretos que ponen en cuestión el *statu quo* social y político.

Nuestro desafío como grupo de investigación es preguntar: ¿cómo podemos hacernos cargo de la fragilidad del ser humano y de las di-

2. Cf. Manuel de Jesús Heredia Noriega, *Raúl Fonet-Betancourt: una vida al servicio de la verdad, la justicia y la solidaridad*, *Topologik* 19 (2016), pp. 107-131. En este artículo se inspiran las tesis que vamos a presentar.

versas situaciones concretas en que vive y se experimenta esa fragilidad? Tal pregunta implica una reflexión sobre la subjetividad humana; entender al ser humano personificado con un contorno específico de su respectiva situación contextual; y en nuestra región de Coquimbo implica hacernos cargo de la larga tradición de catolicismo popular, de movimientos populares y poblacionales. Necesitamos poner nuestro trabajo a disposición de las personas e instituciones del mundo popular para visibilizar sus historias y luchas, sus formas de organización y sus proyectos de futuro.

El culto a la razón absolutizada

Se plantea en la filosofía intercultural la crítica contextual de la razón totalitaria entronizada como ley. Esta razón no es sólo fin ordenador, es principio subordinador y aniquilador de las diferencias. Desde esta crítica es posible una cultura razonada de las muchas formas contextuales en que los seres humanos dan razón de la situación de su condición. Esta crítica debería insertarse en los movimientos sociales, pero sobre todo en los espacios universitarios donde la mayoría de los integrantes de nuestro grupo desarrolla su labor profesional. ¿Cómo enfrentar el predominio no sólo de una razón absolutizada sino de un tipo de razón neoliberal y tecnocientífica que invade los diferentes espacios universitarios: formación de pregrado, investigación, postgrado, etcétera?

De la crítica de la razón a la constatación de las formas contextuales y sus tradiciones

Otro aspecto importante para nuestro trabajo es el aporte de la filosofía intercultural para hacer una crítica de las críticas (occidentales) de la razón filosófica y teológica, para sobrepasar ese horizonte crítico con un proceso abierto de consulta y de comunicación entre las maneras en que la humanidad articula situacionalmente lo que le preocupa o desea. La racionalidad en diálogo puede permitirnos, además, superar el relativismo cultural y el etnocentrismo.

Hacia el diálogo de prácticas culturales concretas

Intentamos propiciar un diálogo de situaciones humanas concretas más que un diálogo de culturas en abstracto. La interculturalidad debe relacionar la diversidad de sujetos humanos concretos. En ese contexto habría que buscar la forma de resignificación intercultural de la intersubjetividad. Aquí cabe el discernimiento de las memorias y proyectos de los otros sujetos con quienes situacionalmente nos encontramos, así como en el contraste con nuestras propias tradiciones y aspiraciones. La idea es crear comunidad como base para una intersubjetividad, así como promover y acompañar grupos interculturales de acción.

La reforma de la enseñanza universitaria: hacia la universidad intercultural

Nuestra realidad universitaria es hoy un cementerio para la diversidad cultural de la humanidad; su sistema de investigación, de transmisión y aplicación del conocimiento está al servicio de un modelo civilizatorio reductor y homogeneizante. Hay una desactivación y neutralización de las alternativas cognitivas y tecnológicas de los patrimonios culturales de la humanidad.

La interculturalidad como teoría, pero sobre todo como praxis

Es necesario mejorar las condiciones de la interculturalidad pero en tanto plan alternativo de acción teórica y práctica. Este es otro gran desafío para nuestro trabajo como grupo: no transformar la interculturalidad en un «tema de trabajo», en un proyecto de investigación para ganar concursos o para producir artículos indexados. Nuestro trabajo tiene que impregnar nuestra forma de situarnos en el espacio universitario y escolar; impregnar nuestra pedagogía, nuestra epistemología y la forma como «políticamente» nos situamos en la realidad nacional.

Gabriela Mistral

Nuestro Polo de Investigación ve en la figura de Gabriela Mistral una fuente de inspiración, pero también un proyecto de trabajo, como lo indicábamos en la introducción. Como veremos a continuación, la obra literaria de la Mistral es fuente de ricas posibilidades de trabajo para llevar a la práctica las tesis enumeradas anteriormente.

Gabriela Mistral siempre se encontró bajo el manto del rechazo y de la indiferencia. Su obra no siempre fue valorada, salvo, probablemente, en el Valle del Elqui, donde siempre fue considerada un gran personaje. De hecho ella obtuvo primero el Premio Nobel de Literatura antes del Premio Nacional de Literatura. Esa experiencia de marginación y pobreza, de lucha y exclusión marcaron su obra literaria, tanto poética como narrativa.

El poeta chileno Gonzalo Rojas lo describe de esta manera:

¡Si sabremos Gabriela y yo de la maleza venenosa del chismerío y del rencor! Le dijeron de todo: mediocre, impostora, retardataria, decimonónica. Desde las infancias debió soportar la suficiencia y la mala fe. Borges le dijo no. Huidobro le dijo no. Pablo de Rokha le dijo casi no [...] Pero yo le dije sí, siempre le dije sí. Me cautivó desde los 15 años ese tono tan suyo: rigor y desenfado, manejo abrupto del lenguaje que a lo mejor aprendió en el piedrerío de sus cerros...³.

Esta experiencia vital se plasmó en su poesía y en la manera de abordar la cuestión de Dios en su obra. Quisiéramos presentar un poema de la Mistral que aparece en su primera gran obra, *Desolación*. El poema empieza de una manera fuerte e intempestiva: súbita e inmediatamente nos pone en el espacio dramático de la ausencia de Dios.

Padre Nuestro que estás en los cielos,
¡por qué te has olvidado de mí!
Te acordaste del fruto en febrero
al llagarse su pulpa rubí.

3. Gonzalo Rojas, Gabriela. En: Antología poética, p. XIII.

¡Llevo abierto también mi costado
y no quieres mirar hacia mí!

Ausencia que se hace aún más lacerante cuando ese Dios ha estado presente en la naturaleza por él creada hasta nutrir con vino —su sangre— a su pueblo del Valle del Elqui. La ausencia de Dios en ella parece escindirla incluso del lugar que más ama y le impide fusionarse con sus ritmos, sus ciclos, sus tiempos. Dios estuvo para su hijo que sufrió tanto como ella sufre, mas Dios no la mira —acaso mira a todos menos a ella—, expulsándola anímicamente de su Valle.

Caminando vi abrir las violetas;
el falerno del viento bebí,
y he bajado, amarillos mis párpados,
por no ver más enero ni abril.

Y como se puede apreciar al finalizar la siguiente estrofa, su invisibilidad ante Dios es tal que ni siquiera se siente acompañada por Él al pensar en su propia finitud.

Te acordaste del negro racimo,
y lo diste al lagar carmesí;
y aventaste las hojas del álamo,
con tu aliento, en el aire sutil.
¡Y en el ancho lagar de la muerte
aun no quieres mi pecho oprimir!

Dios no la mira incluso si ella es capaz de sacrificar su poesía y reservarse, acaso, una imprecación hacia las alturas.

Y he apretado la boca, anegada
de la estrofa que no he de exprimir.
¡Has herido la nube de otoño
y no quieres volverte hacia mí!

Y es que ni imitando a Cristo —sacrificándose por los que le hicieron daño— puede ganarse el favor de terrenales o celestiales.

Me vendió el que besó mi mejilla,
Me negó por la túnica ruin.
Yo en mis versos el rostro con sangre,
Como Tú sobre el paño le di.
Y en mi noche del Huerto, me han sido
Juan cobarde y el Ángel hostil

Con todo, al caer la noche, su autocompasión deviene una entrega a ciegas y eleva, una vez más, el lamento de su hijo en la cruz; pero si el clamor de Jesús se fundía en una pregunta —y entonces al menos hay la esperanza de una respuesta—, la poeta al negarnos los signos de interrogación termina su día tal como comienza su poema: *exclamado* la peor soledad: la soledad de los sin esperanzas.

Ahora suelto la mártir sandalia
y las trenzas pidiendo dormir.
Y perdida en la noche, levanto
el clamor aprendido de Ti:
¡Padre Nuestro que estás en los cielos,
por qué te has olvidado de mí!

Hasta aquí este poema, una recepción «elquina» de la pasión de Cristo y de la frase de Jesús en el evangelio de Marcos «¿Dios mío, Dios mío, porque me has abandonado?» La Mistral se reapropia de la historia de Jesús, la reinventa en clave elquina y personal y la transforma en algo nuevo y sorprendente, añadiéndole una carga de denuncia: la de un modelo de Dios —el que está en los cielos— que no logra conectar con los sufrimientos de los que están en la tierra.

Como grupo de investigación nos preguntamos: ¿cómo abordar la obra de Gabriela Mistral desde sus propias tierras? ¿Cómo enseñar su poesía solitaria sin que el aura de su genio y sus galardones internacionales la alejen de los jóvenes hasta hacerla irreconocible como mujer de su misma tierra? ¿Cómo sortear las barreras entre vida elquina y vida urbana? ¿Entre cristianismo campestre y cristianismo ciudadano? Tales preguntas, a nuestro juicio, pueden abordarse apropiadamente si nos dejamos interpelar por las propuestas más profundas del pensamiento

intercultural. Así, construyendo pequeñas semblanzas de la obra de la Mistral hemos encontrado, en nuestro Polo de Investigación en Interculturalidad, no sólo una motivación, sino también herramientas teórico-prácticas que pueden orientar el rumbo de nuestro compromiso por una sociedad más plural e intercultural.

Referencias

- Romero, Sergio (2014). *Escritos circunstanciales, pensamiento situado*. La Serena: Albricias Ediciones.
- . (2017). *Filosofía desde la caleta. Algunas formas de filosofar*. La Serena: Ediciones Municipalidad de La Serena.
- Heredia Noriega, Manuel de Jesús (2016). «Raúl Fonet-Betancourt: una vida al servicio de la verdad, la justicia y la solidaridad». *Topologik*, 19: 107-131.
- Gonzalo, Rojas (1999). «Introducción». En Gabriela Mistral, *Antología poética*. Madrid: Edaf.

Sobre los autores

Juan Alejandro Navarrete Cano es profesor en Teología. Doctor en Teología de la Universidad Católica del Norte. Su correo electrónico es alenavarrete1404@gmail.com.

Rodrigo Cárcamo es profesor de Hermenéutica y Filosofía del Lenguaje en la Universidad Católica del Norte. . Su correo electrónico es profesorcarcamo@gmail.com.

Universidad Católica de Temuco
ACTAS TEOLÓGICAS Y FILOSÓFICAS
Actas teol. filos.

Revista fundada en 1995, editada por el Facultad de Ciencias Religiosas y Filosofía de la Universidad Católica de Temuco, con el objetivo de divulgar la reflexión en torno al diálogo fe y cultura.

DIRECTOR

Tobaldo Zolezzi Cid

EDITOR

José Tomás Rodríguez

SITIO WEB

<http://portalrevistas.uct.cl/index.php/actasteologicas/index>

CORREO ELECTRÓNICO

edicionactasteologicas@uct.cl

LICENCIA DE ESTE ARTÍCULO

Creative Commons Atribución Compartir Igual 4.0 Internacional



La edición de textos, el diseño editorial
y la conversión a formatos electrónicos de este artículo
estuvieron a cargo de Tipografía
(www.tipografica.cl).